



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Ce produit est un dictaphone numérique.

Évitez, en toutes circonstances, tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

3 Contenu de l'emballage

- Produit
- Câble
- Câble d'entrée ligne ø3,5 mm (mâle-mâle)
- USB-A vers USB-C® (données et charge)
- Mode d'emploi

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :

- est visiblement endommagé,
- ne fonctionne plus correctement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.

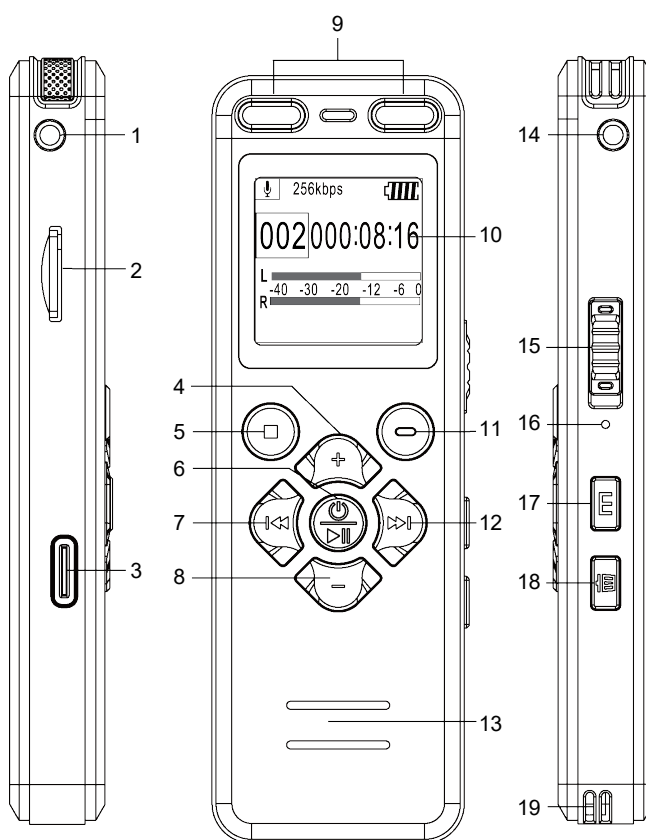
5.5 Batterie Li-Po

- L'accumulateur est intégré au produit, il n'est pas remplaçable.
- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie ! Contrairement aux batteries conventionnelles / accumulateurs (p. ex., les batteries de type AA ou AAA), le boîtier de l'accumulateur au Li-Po n'est pas constitué d'une fine feuille, mais d'un film plastique sensible uniquement.
- Ne court-circuitiez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela constitue un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne rechargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.
- Au cours du chargement, placez le produit sur une surface qui ne soit pas sensible à la chaleur. Il est normal que de la chaleur soit générée lors de la recharge.

5.6 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

6 Aperçu du produit



- | | | | |
|----|--------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Prise d'entrée ligne (ø3,5 mm) | 2 | microSD |
| 3 | Port USB-C® | 4 | VOL+/haut |
| 5 | Arrêt / retour / sauvegarde | 6 | Lecture / pause / (on/off) |
| 7 | Retour / précédent | 8 | Vol-/bas |
| 9 | Microphone intégré | 10 | Écran |
| 11 | Enregistrer | 12 | Avance rapide / suivant |
| 13 | Haut-parleur | 14 | Prise casque (ø3,5 mm) |
| 15 | Commutateur de verrouillage | 16 | Orifice de réinitialisation |
| 17 | Menu | 18 | Supprimer |
| 19 | Orifice pour lanière | | |

7 Menus de navigation

1. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur  MENU pour accéder au menu.
 - Appuyez sur  /  <ou>  /  pour naviguer dans le menu.
3. Appuyez sur  pour sélectionner une option.

4. Appuyez sur **MENU** ou **STOP** pour revenir au menu précédent.

8 Recharge de la pile

Rechargez la pile si l'indicateur d'état de la pile est faible.

- Chargez l'accumulateur via l'entrée USB-C®.
- Utilisez le câble USB fourni.

9 Microphone externe

Ce produit prend en charge l'utilisation d'un microphone externe via la prise d'entrée ligne (ø3,5 mm).

- Appuyez sur le bouton **☺** et maintenez-le enfoncé pour allumer le produit.
- Connectez un microphone externe à la prise **LINE IN**.
- Appuyez sur **REC** et sélectionnez « External » dans le menu.
- Appuyez sur **▶||** pour confirmer la sélection et commencer l'enregistrement.

10 Enregistrement à partir de l'entrée ligne

Ce produit prend en charge l'utilisation d'une source audio externe via la prise d'entrée ligne (ø3,5 mm).

- Appuyez sur le bouton **☺** et maintenez-le enfoncé pour allumer le produit.
- Connectez la sortie audio d'un appareil externe à la prise **LINE IN**.
- Appuyez sur **REC** et sélectionnez « Line in » dans le menu.
- Appuyez sur **▶||** pour confirmer la sélection et commencer l'enregistrement.

11 Mémoire interne / carte microSD

- L'appareil dispose de deux emplacements de stockage pour l'enregistrement et l'accès aux fichiers.
- Il s'agit des options suivantes : « **TF** » (microSD) et « **Flash** » (mémoire interne).
- Sélectionnez un emplacement de stockage dans le menu des réglages : Save position → TF / Flash.

Conseil:

Il convient de formater la carte microSD avant de l'utiliser. Voir section : [Formatage d'un disque](#) [▶ 2].

12 Formatage d'un disque

Important:

- Le formatage efface tous les fichiers enregistrés. Assurez-vous de les sauvegarder au préalable.
- N'éteignez pas l'appareil pendant le formatage.

- Formatez le disque en cas d'erreurs de disque ou avant d'utiliser une carte microSD pour la première fois.
- Sélectionnez un disque dans le menu des réglages : System Set → Format Device → Format internal memory / Format TF card.

Conseil:

Vous pouvez également utiliser un ordinateur pour formater chaque disque. Consultez le mode d'emploi de votre ordinateur pour savoir comment procéder.

13 Fonctionnement

13.1 Enregistrement

- Appuyez sur le bouton **☺** et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur **REC** pour commencer l'enregistrement.
→ Appuyez sur **▶||** pour mettre en pause / reprendre l'enregistrement sur la même piste.
- Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder la piste.

13.2 Lire un enregistrement

- Appuyez sur le bouton **☺** et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur **▶||** pour lire le dernier enregistrement.
→ Appuyez sur **◀||** / **▶||** pour changer de piste.
→ Appuyez sur le bouton **◀||** / **▶||** et maintenez-le enfoncé pour avancer rapidement.
→ Appuyez sur **⏮** / **⏭** pour régler le volume de la lecture.
- Appuyez sur **□** pour arrêter la lecture.

13.3 Supprimer un enregistrement

Important:

Faites attention lorsque vous supprimez des fichiers. Commencez toujours par sauvegarder les fichiers importants.

- Appuyez sur **DEL** pour accéder au menu de suppression et sélectionnez une option : Delete One ou Delete All.
- Confirmez la suppression.

13.4 Lire de la musique

- Copiez des pistes musicales sur votre appareil à l'aide d'un ordinateur.
 - Créez un nouveau dossier pour sauvegarder les fichiers musicaux.
 - Ne copiez pas de pistes musicales dans le dossier « RECORD ».
- Appuyez sur le bouton **☺** et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
 - Appuyez sur le bouton **MENU** et maintenez-le enfoncé pour passer du dossier « RECORD » au dossier musical.
 - Utilisez les commandes correspondantes pour lire, mettre en pause et changer de piste.

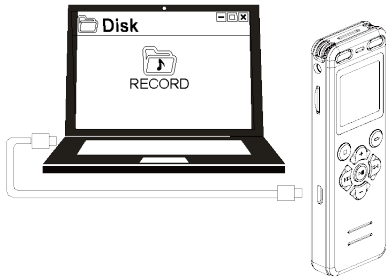
14 Options du menu

Option	Description
Bibliothèque d'enregistrements	Permet d'afficher tous les fichiers sauvegardés.
Format d'enregistrement	Permet de modifier le format d'enregistrement (WAV / MP3).
Définir le débit binaire	Permet de sélectionner un débit binaire audio.
Mode AVR	Permet d'activer l'enregistrement activé par la voix et de régler la sensibilité. REMARQUE : Risque de manquer des phrases importantes. N'utilisez pas cette option pour les enregistrements importants. - Appuyez sur ▶ pour démarrer l'enregistrement. - Appuyez sur STOP pour terminer et sauvegarder les enregistrements
LED d'enregistrement	Permet d'allumer ou d'éteindre le voyant d'enregistrement.
Annulation du bruit	Cette option permet de réduire les interférences sonores pendant les enregistrements.
Moniteur d'enregistrement	Activez cette fonction pour utiliser les écouteurs connectés afin de contrôler les enregistrements.
Enregistrement automatique	Paramètres d'enregistrement automatique (par exemple, heures de début et de fin, dates, intervalles de répétition, etc.)
Vitesse de lecture variable	Permet d'augmenter / de diminuer la vitesse de lecture.
Langue	L'anglais est la langue par défaut
Définition de mot de passe	- Par défaut : Le mot de passe est désactivé - Activer le mot de passe : Définir un mot de passe à 6 chiffres pour accéder à l'appareil. - Mot de passe oublié : Saisir 181818 et maintenir le bouton STOP pendant plus de 3 secondes pour procéder à la ré-initialisation. REMARQUE : vous devez saisir le mot de passe correct pour vous connecter à un ordinateur.
Espace disque	Permet d'afficher l'espace libre et l'espace total utilisé.
Date et heure	Permet de régler la date et l'heure, à utiliser avec les horodateurs et les réglages d'enregistrement automatique.
Paramètres d'usine	Restaurer tous les paramètres d'usine.

15 Connexion à l'ordinateur

Important:

Si vous ne parvenez pas à vous connecter à un ordinateur, vérifiez que l'appareil est déverrouillé et que le mot de passe correct a été saisi.



- Utilisez le câble USB fourni pour connecter le produit à un port disponible de votre ordinateur.
- Attendez quelques instants pour que le produit s'affiche en tant que disque amovible.
- Glissez et déposez les fichiers vers et depuis l'appareil selon vos besoins.

Conseils:

- Le dossier « RECORD » est un dossier généré par le système dans lequel les enregistrements audio sont automatiquement sauvegardés.
- Créez un autre dossier pour y copier les morceaux.
- Si une carte microSD est insérée, deux disques amovibles s'affichent lors de la connexion.

16 Dépannage

Problème	Solution suggérée
L'appareil est gelé	Appuyez sur le bouton RESET . Cette opération ne supprime aucun fichier de l'appareil.
L'enregistrement ne démarre pas immédiatement	Le mode AVR (Voice activated mode) est actif, désactivez-le si nécessaire.

17 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

18 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

19 Caractéristiques techniques

19.1 Produit

Entrée.....	5 V/CC 500 mA via USB-C®
Accumulateurs.....	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh LiPo
Temps de charge.....	env. 3 h
Durée d'enregistrement.....	25 h max.
Durée de lecture.....	7 heures max.
Entrée ligne	Prise ø3,5 mm
Sortie audio	Prise ø3,5 mm
	10 mW+ (30 Ohm) max.
	20 Hz - 20 kHz
	rapport S/B >90 db
	Facteur de distorsion 0,05 %
Prise en charge de la lecture musicale	MP3, WAV, FLAC, APE, OGG, WMA
Port USB-C®	USB 2.0 haut débit
Mémoire interne.....	8 Go
Mémoire externe.....	MicroSD de 64 Go max.
Systèmes d'exploitation pris en charge.....	Windows®, macOS
Conditions de fonctionnement/de stockage	0 à +40 °C, 20 à 80 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x H x P).....	32 x 97 x 13 mm
Poids.....	68 g

19.2 Débits binaires pris en charge (enregistrement)

WAV	256, 512, 1 536 (kbps)
MP3.....	32, 64, 128 (kbps)

19.3 Qualité d'enregistrement / taille de fichier / durée

Remarque:

Il s'agit d'une simple indication des durées d'enregistrement maximales pouvant être stockées, sans rapport avec l'autonomie de la batterie.

WAV

Qualité d'enregistrement	8 Go	16 Go	32 Go
1 536 kbps	12 h	24 h	48 h
512 kbps	36 h	72 h	144 h
256 kbps	72 h	144 h	288 h

MP3

Qualité d'enregistrement	8 Go	16 Go	32 Go
128 kbps	145 h	290 h	580 h
64 kbps	290 h	580 h	1 160 h
32 kbps	580 h	1 160 h	2 320 h

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3345665_V1_0325_dh_mh_fr 9007201248601099 I2/O1 en